



中國外運股份有限公司
SINOTRANS LIMITED
 (股份代號：0598)

中國外運宣佈二零一零年年度業績
創新發展達使命，優化整合促轉型

財務摘要	截至十二月三十一日止年度		升 / 跌 (%)
	二零一零年 (人民幣百萬元)	二零零九年 (人民幣百萬元) (經重列)	
營業額	42,546.8	27,635.0	▲ 54.0%
股東應佔溢利	616.4	397.1	▲ 55.2%
貨運代理	35,896.6	22,544.0	▲ 59.2%
船務代理	775.3	655.9	▲ 18.2%
倉儲和碼頭服務	1,697.0	1,396.4	▲ 21.5%
海運	4,330.8	2,993.0	▲ 44.7%
其他服務	1,504.4	1,285.2	▲ 17.1%
每股盈利 (人民幣元)	0.15	0.09	▲ 55.2%

(二零一一年三月二十四日 — 香港) 中國外運股份有限公司(「中國外運」或「公司」；股份代號：0598)欣然宣佈，中國外運及其附屬公司(以下統稱「本集團」)截至二零一零年十二月三十一日止年度(「報告期內」)之經審計之綜合業績。

報告期內，本集團錄得營業額為 425.468 億元人民幣，較上年 276.350 億元人民幣大幅增長 54.0%。本集團可供本公司股東分配溢利為 6.164 億元人民幣，較上年 3.971 億元人民幣增長 55.2%；每股盈利為 0.150 元人民幣(二零零九年：0.090 元人民幣)。董事會並建議向股東派付末期股息為每股 0.020 元人民幣。

回顧二零一零年業務表現，公司管理層表示：「二零一零年是全球經濟形勢向好回暖之年，在本集團各級管理層和全體員工的共同努力下，本集團積極應對複雜多變的經濟形勢，圍繞『創新發展達使命，優化整合促轉型』，搶抓經濟回升向好的時機，力促發展、加快轉型，業務實現了恢復性增長，各項業務指標均超額完成預算任務。」

(一) 貨運代理

二零一零年本集團貨運代理服務的營業額為**358.966**億元人民幣，比二零零九年的**225.440**億元人民幣增長**59.2%**。

海運代理服務的集裝箱量由二零零九年的**573.2**萬標準箱升至二零一零年的**694.4**萬標準箱，增長**21.1%**；空運代理服務的貨物噸位由二零零九年的**30.19**萬噸升至二零一零年的**38.41**萬噸，增長**27.2%**。

二零一零年貨運代理收入上升的主要原因是海運代理業務量的增長及市場運價提高。

(二) 船務代理

二零一零年本集團船務代理服務的營業額為**7.753**億元人民幣，比二零零九年的**6.559**億元人民幣增長**18.2%**。

本集團船務代理服務處理的集裝箱數目由二零零九年的**1,011**萬標準箱增長至二零一零年的**1,226**萬標準箱，增長**21.3%**；處理的散貨量由二零零九年的**1.636**億噸增加至二零一零年的**1.713**億噸，增加**4.7%**；處理的登記噸位淨重也由二零零九年的**5.410**億噸增加至二零一零年的**6.089**億噸，增加**12.6%**；代理船舶艘次由二零零九年的**61,896**艘次減少至二零一零年的**60,047**艘次，輕微下降**3.0%**。

船務代理的營業額和集裝箱代理業務量上升，主要是由於本集團積極開拓市場，開展一體化行銷，同時加強與船舶公司的戰略合作。

(三) 倉儲和碼頭服務

二零一零年來自倉儲和碼頭服務的營業額為**16.970**億元人民幣，較二零零九年的**13.964**億元人民幣上升**21.5%**。

本集團倉庫作業的散貨量由二零零九年的**930**萬噸增加至**1,200**萬噸，增加**29.0%**；處理的集裝箱量由二零零九年的**730**萬標準箱增加至**860**萬標準箱，增加**17.8%**；碼頭處理的集裝箱量由二零零九年的**257.9**萬標準箱增加至**294.7**萬標準箱，增加**14.3%**；唯碼頭散貨處理量由二零零九年的**240**萬噸下降至**180**萬噸，下降**25.0%**。

該業務增長的主要原因是本集團積極開拓市場，加強與船舶公司的合作力度。

(四) 海運服務

二零一零年本集團海運服務的營業額為**43.308**億元人民幣，比二零零九年的**29.930**億元人民幣增長**44.7%**。

本集團承運的集裝箱數量由二零零九年的**184.7**萬標準箱增加至二零一零年的**221.0**萬標準箱，增加了**19.7%**。

海運服務的營業額和業務量上升的主要原因是本集團抓住了市場增長的有利時機，提升了艙位利用率水準，二零一零年海運服務營業額上升的主要原因是業務量的增長及海運市場運價提高。

(五) 其他服務

二零一零年來自其他服務（主要來自汽車運輸服務及快遞服務）的營業額為**15.044**億元人民幣，比二零零九年的**12.852**億元人民幣增長**17.1%**。

汽車運輸服務處理散貨**283.6**萬噸，與二零零九年的**256.5**萬噸相比增加**10.6%**，集裝箱量由二零零九年的**74.7**萬標準箱，降至**73.6**萬標準箱，下降**1.5%**。快遞服務處理的文件和包裹的數目由二零零九年的**242**萬件降至二零一零年的**151**萬件，下降**37.6%**。

其他服務的營業額增長主要是由於本集團汽車運輸的平均距離增加、國際快遞業務的增長及市場價格上升所致。

本集團的共同控制主體經營快遞業務帶來投資性收益 **3.655** 億元人民幣，較二零零九年上升 **9.5%**。共同控制主體經營快遞業務數目由二零零九年的 **1,672** 萬件增至二零一零年的 **2,145** 萬件，增加 **28.3%**；其中，二零一零年國際快遞業務完成 **1,434** 萬件，較二零零九年上升 **3.8%**；國內快遞業務完成 **711** 萬件，較二零零九年上升 **146.0%**。

展望二零一一年，公司管理層總結：「二零一一年世界經濟仍成復甦態勢，有望繼續恢復性增長，但增速有所放緩，全球經濟下行風險仍然存在，世界經濟可能在較長期間內處於低位徘徊。中國經濟面臨的環境總體向好，但也面對很多不確定的因素。我們既要看到中國經濟發展的積極變化和有利條件，進一步增強發展的信心；也要充分估計形勢的複雜性、嚴峻性和不確定性，把應對各種挑戰的工作做得更加扎實。

二零一一年是本集團五年規劃的啓動之年。本集團未來發展的總體思路就是要充分利用市場復甦的機遇，加快業務和結構轉型，同時加大並加深對物流設施的投入以實現公司規模和利潤快速增長。鑒於對內外部環境變化的分析和判斷，本集團二零一一年的工作思路是：以五年規劃為引領，以企業轉型為目標，抓住機遇、深入調整、加快發展、實現跨越式增長，打造一流的綜合物流平台。

二零一一年，國際國內形勢正在發生新的複雜變化，本集團發展仍然面臨新的風險和挑戰。對此，我們將堅定信心、開拓進取、扎實工作，實現各項業務的快速發展，推進本集團健康持續發展，以優良的業績回報股東。」

— 完 —

有關中國外運股份有限公司 (股份代號：0598)

本集團是中國具有領先地位的物流服務供貨商，主營業務包括貨運代理和船務代理，支持性業務包括倉儲與碼頭服務、海運業務和其他以汽車運輸和快遞服務為主的服務。

本集團的業務經營地區包括廣東、福建、上海、浙江、江蘇、湖北、連雲港、山東、天津、遼寧等國內發展迅速的沿海地區和其他戰略性地區，並擁有廣泛而全面的國內服務網路和海外代理網路。通過收購母公司的業務網路和資產，本公司的業務經營地區已拓展到安徽、江西、四川、重慶、香港等地區。

本新聞稿由中國外運股份有限公司發行。

新聞垂詢：

中國外運股份有限公司

法律與證券事務部

王麗娜 / 李春陽

電話：(8610) 6229 6691/(8610) 6229 6667

傳真：(8610) 6229 6600/(8610) 6229 6655

網址：www.sinotrans.com

皓天財經集團有限公司

陳鎧瑤 / 張聰 / 毛雨 / 賴彥妤

電話：(852) 2851 1038

傳真：(852) 2815 1352

電郵：joannechan@wsfg.hk/cathyzhang@wsfg.hk/kevinmao@wsfg.hk/stephaniei@wsfg.hk